

華北日報

津近聞

The North China Press
Peiping

號九十五百五第

收二十元銅份每售零張大三日今

街大井府王平北址社

八八五一 會員委務報
〇三四四 局東部輯組話電
一三四四 部業營
(黨)五二八七線有無號掛報電

本報價目表

本埠	外埠	國外
每月八角	每月一元	每月三元二角
全年八元五角	全年十元	全年三十三元
零售每份五分		

今日本報附贈(畫刊)一不另取費

本報第二卷二期副刊合訂本現已出版

鐵道部全國商運會議事務處啓事

全國鐵路商運會議定於三月一日開會前經由部通令各省市政府商運會議事務處並請轉知各地商運會議事務處及選派代表屆時出席在案現本處已於二月六日組織成立在鐵道部內辦公並派員在各大行宮中山路中央飯店招待

北平市檢定合格黨義教師公鑒

北平市工務局布告

新華信託銀行

開辦紀念儲蓄特約

開辦紀念儲蓄特約

開辦紀念儲蓄特約

開辦紀念儲蓄特約

保權律師團啓事

本律師團係由蘇省義園...

本律師團係由蘇省義園...

本律師團係由蘇省義園...

本律師團係由蘇省義園...

本律師團係由蘇省義園...

本律師團係由蘇省義園...

本律師團係由蘇省義園...

本律師團係由蘇省義園...

本律師團係由蘇省義園...

本律師團係由蘇省義園...

本律師團係由蘇省義園...

本律師團係由蘇省義園...

本律師團係由蘇省義園...

本律師團係由蘇省義園...

本律師團係由蘇省義園...

北平鐵路管理局要廣告

本局為便利旅客起見...

本局為便利旅客起見...

本局為便利旅客起見...

本局為便利旅客起見...

本局為便利旅客起見...

本局為便利旅客起見...

本局為便利旅客起見...

本局為便利旅客起見...

本局為便利旅客起見...

本局為便利旅客起見...

本局為便利旅客起見...

本局為便利旅客起見...

本局為便利旅客起見...

本局為便利旅客起見...

本局為便利旅客起見...

公易拍賣行

收買大批零星...

收買大批零星...

收買大批零星...

收買大批零星...

收買大批零星...

收買大批零星...

收買大批零星...

收買大批零星...

收買大批零星...

收買大批零星...

收買大批零星...

收買大批零星...

收買大批零星...

收買大批零星...

收買大批零星...


權

從使其伎倆，漢蒙藏之間，永無隔閡，則真正五族共和實現，民族主義亦可於焉完成，是吾僅蒙藏之利，亦實國家之福也。

商務印書館		新書			
近代中國法政哲學（英文本）	曾友豪編	五元	曲選（國立中央大學叢書）	吳梅選	一元八角
中山先生所說的故事	巫春子選	二角	土地經濟論（經濟叢書）	李達譯	三元五角
教育與學校行政原理	杜佐周編	二元四角	鐵路通論	聶榮宰著	六角
孟氏幼稚教育法（師範小叢書）	雷通群譯	三角	義和團運動與辛丑和約	陳功甫編	三角
中國文學概論	張鉅慈譯	六角	中國革命史（新時代史地叢書）	陳功甫撰	五角
英語作文正語提徑	何善樸編	六角	軌跡問題（學藝叢書）	王邦修編	九角
作詩法講誦	森泰次郎著 張銘慈譯	三角五分	輸血療法（醫林叢刊）	成雲南著	四角
紅的笑	安特列夫著 梅川譯	五角	實用首都指南	林震編	四角
可敬的克萊登	巴雷著 熊通逸譯	六角	化學與文明	汪仁鏡譯	四角
寂寞的人們（世界文學名著）	鍾國仁譯	六角	生物地學綱要（新智識叢書）	林巖譯	五角

園藝游南城

劉白華	(目戲天白)	影電
燕靜鳳子	亭桂君龍孟	雅映
民齊鳴元	(鳳珠雀)	夜
魔武大戲	花蓮鐵元舒安	
術術鼓送	小宋蘇田韓	佳
宋果王王	雲雲蓮趙福	一
秀銀鳳鳳	壽壽雲漢游彬	佳
蘭友友雲	坡板長聯大	片
小大坤詞	珠喜進英勝	唯
調鼓曲曲	(會國來)	場
王王劉焦	鋒宙字君竹楊	演
荃雨國德	(目戲晚夜)	紅
英田治海	院龍島君龍孟	鷹
空飛相	庄家岳亭梁	九
竹父聲	院龍島元舒安	大
	鷄公鐵樵月韓	
	灣河汾舫蘭田	協
	鷄公鐵漢連輝	演
	龍灣烏雲凌宋	不
	院龍島霞雲宋	回
	壽子張珠喜連	場
	(庄家岳)	首
	計益金英勝	八
	配樓彩君竹楊	大



實業部
前樓貨棧
電影館
國門

特選國產武俠驚險唯一佳片

明星 明星
龍瑞奎 演主 鄧麗珠

江湖劍俠

加演早場上午十點

男女合座	幼童五角	後排一角	前排一角	△票價▽	八點半場	夜三點	日場開演
------	------	------	------	------	------	-----	------

力作而謀生者難免積勞而成病

惟此勤懇之新聞記者得其援助於韋廉士紅色補丸

力作而謀生者難免積勞成病

謀生而得一清閒之職業自是幸事然亦有因旨趣不同寧舍清閒而趨煩劇者結果因努力而過勞而成疾者固不少有人凡屬此類勞人一讀孫君子文之言當增興趣不大有也

孫君係天津晨午晚報新聞記者其來書云「鄙人任職新聞記者每日馳赴各地調查新聞火警以致積勞成疾記性銳減氣血虛痛體下坐臥不寧精神疲憊胸膈未見膨脹肚痛承下腹疾一服韋廉士紅色補丸後覺胸膈舒暢食量增加無復疲疾亦愈耐心服用竟復百病俱消健顏紅體力精神俱復舊觀言下謝悃」

韋廉士紅色補丸天下馳名補血健腦之聖藥男女老少一試便知

上海江西路四五一號韋廉士醫生藥局函購

特別警告 以身體健康之重要而欲節省數毫洋殊為不智故凡遇經售家以影射紅丸兜售稱其「價賤而效相同」者妄語也慎勿置信必須堅持韋廉士醫生紅色補丸真正去病強身之靈藥

父母之疾

父母惟其疾之憂實千古不移之定論然徒憂之而不設法以免之亦復何補嬰孩自己藥片即於未然或挽回病之發均奏神效為父母者其亦加之意乎

光年二歲果患發熱肚痛消化不良等症更覺焦慮幸承友介紹服用嬰孩自己藥片方得復原自後每遇小兒不適投以斯片無不立效真嬰孩救主也

黨務

冀省商聯會停止活動

【河北訊】河北省商聯會，因受政府查照，已停止一切活動。該會前經呈准省府，在滬籌備，現因省府查照，已令其停止一切活動，並令其將所有資產，移交政府處理。該會負責人，亦已逃往他處，現正由有關機關，嚴密追緝中。

市宣訓兩科昨開會議

【本市訊】市宣訓兩科，昨（二十）日，在該科會議室，開第三次會議。由宣訓科長主持，出席者有：宣訓科各組長，及兩科秘書等。會議中，宣訓科長，報告了該科最近的工作，並討論了有關宣訓工作的改進方案。會議決定，由宣訓科，負責編訂宣訓教材，並由各組，分別負責宣訓工作。

中訓部處理工會之經過

【中央社訊】中央訓練部，前接上海等地，工會紛請確定職權，並要求中央，對工會，採取統一管理。中央訓練部，為處理此事，特設工會處理委員會，由該部部長，親自主持。該委員會，曾多次開會，討論有關工會問題。現該委員會，已將有關工會問題，整理成案，呈請中央，核辦。

國民會議的面面觀

胡伯立
（五）約法有在國民會議中制定的必要嗎？
約法之制定，為國家之根本大法，其制定之程序，應由國民會議，或國民代表大會，行之。此為民主政治之原則。我國現行約法，係由國民代表大會，制定之。其制定之程序，雖符合民主政治之原則，但其內容，則多有不合時宜之處。故約法之制定，應由國民會議，行之。此為民主政治之原則。

嚴抗日本侵略滿蒙

【北平訊】北平各界，為嚴抗日本侵略滿蒙，特發起嚴抗日本侵略滿蒙運動。該運動，旨在喚起全國同胞，對日本侵略滿蒙之嚴重性，有正確之認識。並呼籲全國同胞，一致對外，嚴抗日本侵略。目前，該運動，已獲得全國各界之熱烈響應。

義淺釋

中國之復興，其目的在增進國家之公利。此為義之淺釋。義者，即正義也。正義之所在，公利之所在。故欲復興中國，必先求正義。正義之所在，公利之所在。故欲復興中國，必先求正義。正義之所在，公利之所在。故欲復興中國，必先求正義。

全國運動大會

【南京訊】全國運動大會，定於十月十日至二十日止，在首都中央體育場舉行。該大會，旨在促進全國體育事業之發展，並增進全國同胞之健康。目前，大會之籌備工作，已告一段落。屆時，將有全國各地之運動員，參加該大會。

華北足球賽

【北平訊】華北足球賽，將於近日內，在北平舉行。該賽，旨在促進華北地區足球事業之發展，並增進華北地區同胞之健康。目前，各參賽隊伍，已開始進行訓練。屆時，將有精彩之比賽，供觀眾觀賞。

歐戰大觀的意義

歐戰大觀，為世界電影界之傑作。其意義在於，向觀眾展示了歐戰之慘狀，並喚起觀眾對和平之嚮往。該片之拍攝，極為真實，感人至深。目前，該片已在各大影院，公映中。

新華信託儲蓄銀行道謝

各界不棄，既領厚賜，復蒙高厚，特此道謝。新華信託儲蓄銀行，為便利各界儲蓄，特設多種儲蓄方式。目前，該行已獲得各界之熱烈支持。特此，向各界表示衷心感謝。

市府補助經費三百元

【北平訊】北平市政府，為補助市內各項公益事業，特撥款三百元。該款，將用於市內各項公益事業之開展。目前，該款已撥發給有關部門，由其負責使用。

市宣訓兩科昨開會議

【本市訊】市宣訓兩科，昨（二十）日，在該科會議室，開第三次會議。由宣訓科長主持，出席者有：宣訓科各組長，及兩科秘書等。會議中，宣訓科長，報告了該科最近的工作，並討論了有關宣訓工作的改進方案。會議決定，由宣訓科，負責編訂宣訓教材，並由各組，分別負責宣訓工作。

歐戰大觀的意義

歐戰大觀，為世界電影界之傑作。其意義在於，向觀眾展示了歐戰之慘狀，並喚起觀眾對和平之嚮往。該片之拍攝，極為真實，感人至深。目前，該片已在各大影院，公映中。

華北足球賽

【北平訊】華北足球賽，將於近日內，在北平舉行。該賽，旨在促進華北地區足球事業之發展，並增進華北地區同胞之健康。目前，各參賽隊伍，已開始進行訓練。屆時，將有精彩之比賽，供觀眾觀賞。

歐戰大觀的意義

歐戰大觀，為世界電影界之傑作。其意義在於，向觀眾展示了歐戰之慘狀，並喚起觀眾對和平之嚮往。該片之拍攝，極為真實，感人至深。目前，該片已在各大影院，公映中。

新華信託儲蓄銀行道謝

各界不棄，既領厚賜，復蒙高厚，特此道謝。新華信託儲蓄銀行，為便利各界儲蓄，特設多種儲蓄方式。目前，該行已獲得各界之熱烈支持。特此，向各界表示衷心感謝。

市府補助經費三百元

【北平訊】北平市政府，為補助市內各項公益事業，特撥款三百元。該款，將用於市內各項公益事業之開展。目前，該款已撥發給有關部門，由其負責使用。

市宣訓兩科昨開會議

【本市訊】市宣訓兩科，昨（二十）日，在該科會議室，開第三次會議。由宣訓科長主持，出席者有：宣訓科各組長，及兩科秘書等。會議中，宣訓科長，報告了該科最近的工作，並討論了有關宣訓工作的改進方案。會議決定，由宣訓科，負責編訂宣訓教材，並由各組，分別負責宣訓工作。

歐戰大觀的意義

歐戰大觀，為世界電影界之傑作。其意義在於，向觀眾展示了歐戰之慘狀，並喚起觀眾對和平之嚮往。該片之拍攝，極為真實，感人至深。目前，該片已在各大影院，公映中。

要打破軍隊和地方的關係及個人的關係

好者除利

市上之利烟丸，其種類之多，難以枚舉。然其功效之靈，則無不稱奇。本藥房所製之利烟丸，係選用名貴藥材，遵古法炮製而成。凡患咳嗽、氣喘、痰多、肺癆等症，服之立見奇效。且其味甘美，老少咸宜。每盒售價大洋一角，各大藥房均有代售。

久咳痰喘 請服萬利止咳藥

此藥專治久咳痰喘，不論新久，服之即愈。其功效神速，誠為咳嗽之聖藥。凡患此症者，請速購服，以免病入膏肓。每瓶售價大洋二角，各大藥房均有代售。

三白濁除根藥

此藥專治白濁、淋病、尿道炎等症。無論男女，服之立見奇效。其藥力強大，能徹底清除病根，永不復發。每盒售價大洋三角，各大藥房均有代售。

眼病救星

此藥專治各種眼疾，如紅腫、流淚、羞明、翳障等。點入眼內，立見奇效。其藥力溫和，不傷眼膜。每瓶售價大洋二角，各大藥房均有代售。

腿病不遂

此藥專治腿病、痿痹、不遂等症。凡患此症者，服之立見奇效。其藥力能通經活絡，強筋壯骨。每盒售價大洋四角，各大藥房均有代售。

痔漏包愈

此藥專治痔瘡、漏管、脫肛等症。無論內外痔，服之立見奇效。其藥力能消腫止痛，生肌收口。每盒售價大洋五角，各大藥房均有代售。

淋病一盒藥

此藥專治淋病、尿道炎、前列腺炎等症。無論男女，服之立見奇效。其藥力強大，能徹底清除病根。每盒售價大洋六角，各大藥房均有代售。

婦女化癥通經丸

此藥專治婦女經閉、痛經、崩漏、帶下等症。服之立見奇效。其藥力能調經理氣，活血止痛。每盒售價大洋七角，各大藥房均有代售。

本藥房所製之各種丸散膏丹，均選用名貴藥材，遵古法炮製而成。功效神速，馳名中外。凡患各種疑難雜症者，請速購服，以免延誤病情。各大藥房均有代售。

戒煙

戒煙之難，在於煙癮之深。然本藥房所製之戒煙丸，能徹底清除煙癮，永不復發。凡患煙癮者，服之立見奇效。其藥力能鎮靜神經，消除焦慮。每盒售價大洋八角，各大藥房均有代售。

律師賴銀啟事

本律師事務所設於北平，專辦各種法律事務。包括民事、刑事、經濟、契約等。收費低廉，服務周到。歡迎各界人士垂詢。地址：北平中法大藥房對面。電話：二一四號。

照丙診療院

本院設有內科、外科、婦科、兒科、皮膚科、泌尿科等。由名醫主診，設備完善。凡患各種疾病者，請速來院就診。地址：北平中法大藥房對面。電話：二一四號。

森春陽大發行

本行經銷各種名酒、名煙、名茶。貨真價實，童叟無欺。歡迎各界人士光臨選購。地址：北平中法大藥房對面。電話：二一四號。

大前門香煙



大前門香煙，煙味醇厚，品質優良。凡吸大前門者，無不稱讚。各大藥房均有代售。

中國墾業銀行

本行資本收足二百五十萬元，辦理各種銀行業務。包括存款、放款、匯兌等。信譽昭著，服務周到。地址：北平中法大藥房對面。電話：二一四號。

花柳病之根治法

本藥房專治花柳病、梅毒、淋病等。無論新久，服之立見奇效。其藥力強大，能徹底清除病根。每盒售價大洋八角，各大藥房均有代售。

延齡丸

此藥專治男女虛弱、早洩、遺精、腰酸背痛等症。服之立見奇效。其藥力能補腎壯陽，益氣養血。每盒售價大洋九角，各大藥房均有代售。

延邊日警擅捕華人

韓共匪謀襲吉敦天圖

軍銀號日本警察交涉，由地方解
省當局直接交涉，由地方解
決，願朝鮮總督府，派遣之
武裝大隊警察，仍未盡撤，
猶有百餘名，逗留於龍井村
頭道溝一帶，每隔一星期，
且有武裝警察一隊，約有五
十餘名，有已延過各地巡檢
處，名為稽查韓共黨，所至之
處，無分中國人住宅，當局不欲
任意滋擾，重起交涉，故至今未提
出抗議，本月九日午刻，乃
有楊木頂子之事件，頭道溝
楊木子，有已入華籍韓人，
朴泰允，崔德順，住居當地

必要時，日方不得引渡，許
警不允，雙方言語衝突，許
久未決，日警突擁犯人出室
，各出武器，據高坡為散兵
線式，逼韓隊方警察勿動，
並恐美巡官陳方怒，竟將
美與二韓人一併載去，行過
一程，始將姜推於車下，後
經由交涉員抗議，迄無結果
，日朝鮮總督府，派事務
務官陽河在氏，到延調查
，所有可資駐警處，均調查
細調查無遺，揆其意或將又
藉口防韓共匪，而派添武裝
警察，至於

以汪清縣附
近之大荒溝

韓籍共匪

加坡之通商口岸，歐戰發生，考察近道而爲報告外，謹將者，略陳其梗概，如南洋羣島，地居熱帶，氣候和暖，物產豐阜，吾國以歷史關係，地理優越，種種至夥，五百里之南洋僑胞，堅苦勞力，操舊僑役，握商業之牛耳，振經濟之咽喉，土產之集中販賣，雖外人亦充爲之，然輸入品之內地分銷，則非華僑生活狀況，大致仍與國內無異，雖數典忘祖之土產，亦不盡失其神傳之生活習慣，故對國貨需要極大，居留

國同，而國內製造者，亦未能順應其需要，而爲適當之供給，是以輸入南洋之國貨，除食品及農產品外，向以雜貨爲大宗，及機製國貨，則除紙煙，毛巾，線衫，線襪，土料，等製品，間有若干銷於外，除均奉獻數百萬華僑之消費，渴望國內同胞，振興工業，富有購買力之五百萬國貨，當有購買力之五百萬華僑爲後援，溝通中商商業發展國外貿易，協力赴之，我對南輸出貿易，不難與日俱增，可斷言也云云。

☆☆☆☆

擬於本年內先購機油磅浦十具，設引灌田，以爲民倡，計每具四匹馬力，連管共需三百五十元，合計五五百元，渭河黃河漢江及其主要支流，各擬設水標流量站，以爲各項水利計算基礎，需敷設費三百元，測量費千元。

第四、關於工藝者

擬先設立陝西第一紡織廠於交口鎮，計一萬箇，約需一百五十萬元，官商合辦，本年即積極進行，民二十一年可成立開廠，其次須計畫者，擬有涇陽洛鎮，設五座錠之水電紡紗廠一所，約需

附加約三百萬元左右，各縣最重之中，向以民團經費爲最重，平均約在一元以上，有若干縣每兩丁銀兩加民團經費至十元或數十元者，雖出於變態，要亦可見省此者，民人對於民團負擔之重，茲將其浮濫者即除之，散諸者整齊之，使民知其用之，明其義務，不至再爲貪污虐政，豪劣爲急，諸公所慮，民權，莫此爲大，諸公所慮，恐舊者未滅，而新者又加，徒欲擾累，至深欲服，惟查目前我國最需要者，厥爲立法之人，尤其需要者，貴有行法之人，不然，如裁撤貴

多年，地方警察，知之甚諗，距九日午刻，有日本警察十餘名，全身武裝，侵入該兩人住宅，將二人逮捕，

二十年度
陝省建設計劃大綱
(續)

立，則每年即可獲利一百萬元以上，同時提倡民間家庭織布業，其利更豐，至紗廠不用之棉子，擬設榨油廠一

金，以人民之熱烈呼籲，中央之嚴勵督促，而行法者仍不離軍閥時代，陽奉陰違之故技，雖有善政，其實惠於

南洋華僑生活狀況

堅苦耐勞執商業牛耳
愛國情熱極需用國貨

豫省府

改組保安隊之真象

【十八日京訊】豫省府主席劉峙，鑒於豫省迭遭兵禍，民命不堪，加以各縣匪徒未復，藉釋羣疑，茲將其來主

豫省各縣，有超過數倍者，有上報符額，而實仍任憑收派者，此次財廳電令，對於各縣原有教育，建設，增設，到賑災黎之重累，是欲截止渴之術也，然使貴府爲集中武力之計，收發縱指使之功，猶可云雖增其累，政府尙收其效也。

蘇民困，倘以保安兩須籌編，民累不重，似宜于省

人心，爰特將各縣原
備民團，改組爲保安

按之內情，則有大謬不然者，回溯趙督當民十之時，編

五軍暫編第一師部，
華司令劉名揚部，合

事理，本非正當，況各縣
建設，公安，自治，
潰散，緩急不足恃，去歲
馮據豫省，雖編各縣民團

談會保安隊與民團，

蓋民團本自衛之團體，非作戰之部隊，民團餉械，本保

許詢真象，聞劉主席

負擔，保安隊經費按中央
布組織條例第十九條，係
鑒不逮，鳴鐘等分屬豫民，
見聞較切，爲省府維持地方

爾哈戲

白一三八二二
 天日月日十月
 王程
 少艷
 樓秋
 程姜
 仙繼香妙
 扎馬李曹
 金連洪李
 奎昆春庚
 日八十二日八十一
 珠玉
 寨簾春堂
 日一月三日一月三
 柳柳
 春迎春迎
 周
 安瑞
 村虎惡嶺亭神

明開西珠飛
上五下期星下
天白四三院

日六十月
 (四期星)
 戲衣
李
 香吳
 勻吳
 吳彥衡
 金仲仁
 許德義
 小花
 手好
 戲拿

二言菊
 朋關
 麗茹
 卿王
 又荃
 芙蓉
 草張
 春彥
 祥
 新
 戲

星期夜特
 六日戲煩
梅蘭芳
 准演
 吉祥
 新戲

海新回
 易小
 婁擇
 准演
 吉祥
 新戲

市口一武

荀馬富常
曹連祿少
孝仲楊俠
王仁春奇
慧金龍武
多壽張春翹
生張彥奎
(本二本頭)

荀時慧吳
寶彩盜坐
鐵霞關令
薈孫見娘
蓉甫別家
草亭雅代
星喜陳衡彥吳
連張菊翠至少蔣義德許
棠富花桂小
(牛放小)
桃紅
橋草至玉時

影戲院

楊菊芬	金仲仁	趙岫雲	趙少雲
劉連珠	陳喜星	田福壽	梁亭柱
羅艷	桑)	常凰別	張霸王
恩如	宋寶羅	小蘭芬	姜桂鳳
曹路秀	張春永	宋雲鳳	謝元榮
雲龍	三刀關	宋雲鳳	乾坤
石喜	放開	宋雲鳳	榮素琴
劉鳳	金少甫	宋雲鳳	張鳳
(坡家武)			

東口電東
一二五號

光哇電影院

金魚市
米市大
胡同街

請注意

第九點一刻
 第五點半場
 第二點半場
 第三點半場
 左演時
 演時
 請注意
 開演
 赴觀
 開演
 見客
 時購
 便票
 利節

聲偉宮對全五全部
 片大艷闌話部彩部
 蒙派
 廠拉

歌第隨百
 王之一老
 斯但
 金尼
 主之艷瓊
 角女史宮
 麥
 娜唐

VAGABOND KING (史艷宮法) 名又 <演合>
 大五金士蓋美姿之浪寒爭駭宮奢之價粉服壯教戲的會
 佈十大萬世人絕夜漫之股魄宴極錦值的五最堂雄皇輝
 景五寶百之英代會巴決栗之驚華維速錦色的鮮輝宮輝
 幕本美志雄之手黎門胆戰心之窮城補續軍新的觀雄

演開起日五廿月二三期星下
 作偉大緒情人擦法心人動一又司公猛拉派
 最近大傑
 梨發
 薛

票價
 第一二場 樓下五角 七角樓上 一元幼童 軍人樓上 一元
 第三場樓 下六角一 元五角幼 童暫人樓 下一元五 角加一捐

華北日報副刊

第四百零二號
中華民國二十二年二月二十二日
(星期日)

趙玉心譯
暗影
落花時節(五)
緊要啓事

暗影

趙玉心譯

手挽着手，那經理引着他橫過舞台到了站在頂遠的角裏的依利沙伯那裏。

「依利沙伯，允許我給你介紹尤金佛凱司……」

那藝術家帶著微笑伸出手來。佛凱司很窘迫地鞠了躬。

在末走之前，經理對着他的耳朵小聲說：「誇獎誇獎他，因為這件事都靠他呢。」佛凱司不出話來，同這位對他的僥倖之態很感與的大藝術家說。

「頂到現在你何處服務？」他問。

「在小城裏，同着旅行隊，」作曲家回答。

「嘿！那從此以後將不同了。你要被招到布塔佩特，威尼亞，巴黎，柏林，——每一個地方去了！」

「一切都依舊！」佛凱司很興奮地說着，又重複地說了經理的那句話。

華北日報副刊

華北日報副刊

趙玉心譯

超拔的會員，以及一切藝術界的人，並且她最熱誠的讚美他那「革命家」之曲。

佛凱司漸漸地深深愛了她，她從聖彼得堡到倫敦是以唱歌家馳名的。感謝混合着一種別的情緒充滿了他的心，他覺得洋洋得意；那位歌人——爲一切偉大的作曲家所尊敬的歌人，對於他的作品會感到如此熱烈的興趣。

在每次演奏會之後，他很恭敬地吻着她的手，也說到他所感覺的種種。有一次當他似乎不很振作了，她就溫柔地地理着他的頭髮，極力的去鼓勵他。

幾分鐘後他伴着一位新聞記者贊恩回家，在途中贊恩警告他說：

「我的好朋友佛凱司，要注意呵！」

「爲什麼？」

「媽媽般的依利沙伯，將要弄你在她的網裏了……你還是年青又沒有經驗。你正是她所歡喜的那種人，對於你這樣的人，婆子般的依利沙伯仍屬危險的。現在，現在不要說明了……我看見她撫着你的頭髮……要留心，不然你將成爲一個笑柄了。」

佛凱司默了，他不甚明白贊恩說的是誰。媽媽般的依利沙伯了。依利沙伯對於他，據他看來已經是最高的理想者了……是女界的完人。他低低地說幾句話表示他心理的情緒。

「你以爲驚奇嗎？」贊恩問，「我知道你對她是怎樣的傾心。呵，——她值得傾心的，但是，——天呵，朋友，她是一位老婦人呢！……她不能夠安於衰老，她的熱血強使她來誘惑青年人……純粹的童子。」

華北日報副刊

第四百零三號
中華民國二十二年二月二十二日
(星期日)

趙玉心譯
暗影
落花時節(五)
緊要啓事

暗影

趙玉心譯

他喜洋洋地走進那藝術家的更衣室裏。依利沙伯對着他微笑。

「我沒有告訴過你嗎？」

當他轉身吻着她的手時，佛凱司的眼中充滿了眼淚。

「現在離開我吧，」她吩咐他說：「我要換衣服了；但是假如你沒有約會，那麼在演奏之後，你就到我的房裏喝一杯茶吧。」

佛凱司離開了。他到處都被人如雨的慶賀。

「依利沙伯，她的藝術仍然是極偉大的！真是舉世無雙！」

在第二幕之後，又是如雷似地喝采，第三幕後亦復如是……長久的喝采聲，預示其盛名。

經理捉着佛凱司的手。

「同我們來，假如你沒有別的約會，你就在我們樓上消遣半點鐘吧。讓我們談談你的成功，讓我們的朋友們慶祝慶祝你。」

佛凱司就同着去了。他被人們慶祝被人們恭維，他享到的快樂出乎他最勇敢的梦想。在十一點鐘時他走了，他又想起依利沙伯的約請。他看表，尚不其晚。他就直接地走進她的房間，他的心還是得意地跳着，他拉了鈴就允許入內。

藝術家來到門前問候他，一件透明的淡藍的外衣緊裹着他的身體。

「我想你一定不來了。」

「噢，你爲什麼那樣想呢！假如你要知道我是對你覺得怎樣的傾心……」

這位婦人對他的客套斜地丟了一個眼色，她閉了一會兒眼睛，後來，慢慢地抬起她的黑長睫毛，對他熱情地誘惑地微笑。

「你願意喝一杯茶嗎？」

華北日報副刊

華北日報副刊

趙玉心譯

佛凱司忽然地跪着她。她又走向鏡前，沒有轉身，她就在一種疲倦的聲音中低低地說：

「去罷。」

佛凱司立刻起來，同時眼淚湧上眼眶。他靜靜地偷偷地跑出了她的房子。好像他留下了一具死屍在他後面……

（一八八零）

是以戲劇作家著名。他的思想是新穎的並且非常傾向於世界大同。「暗影」是他的處女作，是顯示他那現代何利文學中常可找到的超然的犬儒主義（希臘哲學之一種，以犧牲個人爲宗旨的）。

譯者

落花時節

聞國新

五

春風把一城綠柳點綴着十里的揚州的時候，李繼年也早渡過了運河，親着他所羨慕的江南景色。這一個曾經都用盡了的老音樂家，像一隻被風雨吹得飄蕩的小舟，在一個個用盡了的老音樂家的琵琶聲，信步到大街小巷去賣唱。然而一則爲了他的服裝過於破爛了，過於怪僻了；一則爲了他不是外鄉人的緣故，很少有人做他的顧客的。就是有人，像那樣平凡的人又如何能發現這樣偉大的天才呢。

一天，在揚州城外的青溪，有一處每年在春春照例舉行的廟會，期到了。綠柳垂着垂着的小徑上，三五成羣地走着衆多的赴會者。賣泥人的小販，賣香燭的商人，穿着很整潔的服裝的婦女，占了其中一大部分。李繼年在到了揚州之後，本已覺感到旅行中更烈害的生活的壓迫。他在途中向不少的人愛聽他的雅奏，想不到在這揚州山水秀美的揚州，反倒尋不見一個藝術家的知己。爲了這樣憤憤的心意，他頗有另上飄泊之旅途的一種新的思想發生了。就是這一天的早晨，太陽的光線剛剛從一座古廟的紅牆上徐徐

華北日報副刊

第四百零四號
中華民國二十二年二月二十二日
(星期日)

趙玉心譯
暗影
落花時節(五)
緊要啓事

暗影

趙玉心譯

「現在你想做什麼呢？」

佛凱司開始來施展他的計劃，他越來越相信可以成功的。他談到他的夢想，到現在變爲真的了。依利沙伯坐在一個暗光的角裏，帶着很熱心的同情靜靜聽着。佛凱司站起來將空杯放在一旁，

「我給你拿開，」她說，「你還喝一杯嗎？」

「謝謝，不喝了。」

她將茶杯放在桌上，以後她坐在他的旁邊，——很近的。

「你不想離開布塔佩特嗎？」

「還沒有想到，我覺得在這裡很快樂；並且傾心……對於你永遠是如此的傾心。」

她向他，又撫摸着他的頭髮。在最近的距離看着她，……在略暗的光線中……但是比以前近得多了。

她的臉是聰明的，藝術的，擦着胭脂，但是顏色是不能夠掩飾那已經長定了的皺紋。處處——在她的前額，她的嘴唇，她的鬢子，——都是細紋……那發覺的皮膚……衰老……令人傷感……醜陋……一切關於她的令人討厭的謠言穿過了她的頭。她仍然是緊緊地靠着他。佛凱司靜靜地，如痴如醉地立時發抖起來，不知不覺地帶出一種嫌厭的表情，他往後退避。

她注意到了，於是她的眼睛張大，她的嘴唇發抖。她站起來，一時說不出話來，她就那樣站着凝視著空間，以後，她帶着一種英雄似的姿態轉回頭去，穿過客廳走到一面牆的大鏡前面。當她凝望着鏡子時，她內心又煩惱，又痛苦。她從胸內拉出一塊手帕，她擦去了她身體上一切的化妝……她臉上的胭脂，眉上及眼簾上的木炭……所有的；她都慢慢地慢慢地擦去了。

華北日報副刊

華北日報副刊

趙玉心譯

往後移動的時候，李繼年也從他的臨時旅店醒來，喝了一口白水之支後他就抱起了自己的琵琶想跑到門外彈他那支最後的曲子。他想，這支曲子在揚州彈過了之後，就將永遠地留在這支最後的長途去了。他一面懷着這樣的心情，一面慢慢地彈出了門。他忽然感到像今天這樣晴朗的日子是他到揚州後初次遇到的。遠遠近近都是一片垂柳翠碧，緊靠山門就是一泓清澈緩緩地東流了過去，那樣的清冽，他不禁俯下身去飲了一口，頓時覺得像喝了甘露一般的甜美。他覺得自己所以不願離開揚州的原因，也便爲了風景幽美的這一點。因爲他已記得了這幾天來，對着明月曉風，他已成功地了三支新的曲子了。

他緩緩地抱了這面琵琶無目的地向前走去，他看見和自己所走的路並行的那條路上有較多的過客，而平時並不如此的。好奇心起，他走過去，細細地看他們的臉。

「請問爲什麼今天這裏的人這樣多呢？是到那裏去的呀？」他有點驚奇地問着一位年青的過客。

「你是剛從遠處來的嗎？」被問的青年也很詫異的答。

「是呢。」

「今天青溪寺的廟會，你看這都是燒香去的。」

青年點一點頭謝他。

這樣的一個很可以把他的技術施展出來的機會他無論如何也不能放它過去了。這樣衆多的人們就真沒有一個聽得懂他的琵琶的人嗎？猶其是在這樣人物風雅的城市裡，他真有點不信了。他一點不懷疑地隨着赴會的人一同走去。

華北日報副刊

第四百零五號
中華民國二十二年二月二十二日
(星期日)

趙玉心譯
暗影
落花時節(五)
緊要啓事

暗影

趙玉心譯

「現在你想做什麼呢？」

佛凱司開始來施展他的計劃，他越來越相信可以成功的。他談到他的夢想，到現在變爲真的了。依利沙伯坐在一個暗光的角裏，帶着很熱心的同情靜靜聽着。佛凱司站起來將空杯放在一旁，

「我給你拿開，」她說，「你還喝一杯嗎？」

「謝謝，不喝了。」

她將茶杯放在桌上，以後她坐在他的旁邊，——很近的。

「你不想離開布塔佩特嗎？」

「還沒有想到，我覺得在這裡很快樂；並且傾心……對於你永遠是如此的傾心。」

她向他，又撫摸着他的頭髮。在最近的距離看着她，……在略暗的光線中……但是比以前近得多了。

她的臉是聰明的，藝術的，擦着胭脂，但是顏色是不能夠掩飾那已經長定了的皺紋。處處——在她的前額，她的嘴唇，她的鬢子，——都是細紋……那發覺的皮膚……衰老……令人傷感……醜陋……一切關於她的令人討厭的謠言穿過了她的頭。她仍然是緊緊地靠着他。佛凱司靜靜地，如痴如醉地立時發抖起來，不知不覺地帶出一種嫌厭的表情，他往後退避。

她注意到了，於是她的眼睛張大，她的嘴唇發抖。她站起來，一時說不出話來，她就那樣站着凝視著空間，以後，她帶着一種英雄似的姿態轉回頭去，穿過客廳走到一面牆的大鏡前面。當她凝望着鏡子時，她內心又煩惱，又痛苦。她從胸內拉出一塊手帕，她擦去了她身體上一切的化妝……她臉上的胭脂，眉上及眼簾上的木炭……所有的；她都慢慢地慢慢地擦去了。

華北日報副刊

華北日報副刊

趙玉心譯

往後移動的時候，李繼年也從他的臨時旅店醒來，喝了一口白水之支後他就抱起了自己的琵琶想跑到門外彈他那支最後的曲子。他想，這支曲子在揚州彈過了之後，就將永遠地留在這支最後的長途去了。他一面懷着這樣的心情，一面慢慢地彈出了門。他忽然感到像今天這樣晴朗的日子是他到揚州後初次遇到的。遠遠近近都是一片垂柳翠碧，緊靠山門就是一泓清澈緩緩地東流了過去，那樣的清冽，他不禁俯下身去飲了一口，頓時覺得像喝了甘露一般的甜美。他覺得自己所以不願離開揚州的原因，也便爲了風景幽美的這一點。因爲他已記得了這幾天來，對着明月曉風，他已成功地了三支新的曲子了。

他緩緩地抱了這面琵琶無目的地向前走去，他看見和自己所走的路並行的那條路上有較多的過客，而平時並不如此的。好奇心起，他走過去，細細地看他們的臉。

「請問爲什麼今天這裏的人這樣多呢？是到那裏去的呀？」他有點驚奇地問着一位年青的過客。

「你是剛從遠處來的嗎？」被問的青年也很詫異的答。

「是呢。」

「今天青溪寺的廟會，你看這都是燒香去的。」

青年點一點頭謝他。

這樣的一個很可以把他的技術施展出來的機會他無論如何也不能放它過去了。這樣衆多的人們就真沒有一個聽得懂我的琵琶的人嗎？猶其是在這樣人物風雅的城市裡，他真有點不信了。他一點不懷疑地隨着赴會的人一同走去。

會社代現

The Modern Society

(日期星) 日二十二月二年十二國民華中

期四十第

錄目

最近意大利社會學之新發展(下)

胡侶僊譯

通訊處：
北平大學
法學院第
一院何瑞

最近意大利社會學之新發展

胡侶僊譯

Robert Michels 原著

Mildred Hartsough 譯

六
在意大利論述小資產階級 (Bourgeois) 與無產階級 (Proletariat) 的社會文學，實在太貧乏了。意大利沒有太利 (Thierry) 沒有墨芝萊 (Michelet) 沒有里爾 (Riell) 沒有蘇勃爾特 (Sombart) 沒有韓卜汪 (Halbwachs) 沒有范貝克 (Fahlebeck) 以上皆社會文學作家。愛里羅 (Pietro Filars) 與巴斯魁勒 (Pasquale) 是含有小資產階級氣味的。惟有羅伊亞的著作，才敢大膽地敘述地租制的衝突。此外冷考 (Loncaio) 亦有論文專述西西利島 (Sicily) 小資產階級發展的實況。

在生物學的社會學底領域裡，尼塞放羅 (Alfred Nisefero) 的著作，是很重要的。尼氏欲於社會科學上特樹一門，即所謂無產階級的人類學 (The anthropology of the property-less class of society)。從前馬克斯曾從經濟的觀點，去宣稱過：在無產階級與資本家中間，在貧民與富人中間，決難有利益相共之經濟社會之存在。尼氏則更進一步以為在貧民與富人中間，根本否認有聯絡一致之可能。彼於其大著『Anthropologie Der nichtbesitzenden Klassen』一書中，以統計之方法，闡述以上之主張，頗得世人之贊許，全書已譯成德文。其言曰：『過去的社會犯罪學派，其持論完全是玄學的，只診察犯罪的現象，而不窮究犯罪的病因。現在却不然

華北日報現代社會週刊

華北日報現代社會週刊

二

了。他們要以科學的革命的方法，徹底研究，開闢一條新途徑。他們所最注意的是構成犯罪的原因，尤其注意的在精神病學 (Psychiatry) 方面。從即日起，要以這種新方法應用在犯罪的科學研究上，舉凡犯罪者之智慧，感情，內部機體構造，遺傳，氣質，環境等，均不可不詳加分析。這就是犯罪的人類學 (Criminal Anthropology)。根據這種途徑，以研究下等階級人民之機體構造，方可解決彼等今日經濟困難的問題。這種研究——關於窮人問題 (Questions of Pauperism) 的研究，是一種實際的科學，一種自然科學，即名之為無產階級的人類學 (Anthropology of Proletariat) 亦無不可。』

意大利社會學上關於羣衆心理的研究，亦是很有可觀的，以即物機學派 (Lombroso School) 研究的成績爲最著，但他們研究的方法有時是不合社會學的。塞格萊 (Scipio Sighele) 對羣衆意志 (Mass volitions) 羣衆犯罪 (Mass-crime) 羣衆智慧 (Mass-intelligence) 等研究極有價值。此外如比亞齊 (Romolo Bianchi) 羅系 (見前) 等可稱爲社會犯罪學家。

本來意大利人對羣衆心理 (Crowd Psychology) 的探究，是極感興趣的，尤其在模仿性這一個問題上。實際上，研究的開始，是早於法國的，但沒有法國羣衆心理學家托德 (Tard) 對模仿定律

之發見。此外如經濟學者兼哲學家奧亞 (見前) 所著之『哲學大意』 (Elementi Di Filosofia) 一書，對羣衆心理之論述，亦頗有價值。

研究與羣衆心理相關之問題，有閔桂斯 (Livio Minguzzi) 所著之『輿論』 (原名 La Teoria Della Opinione) 在閔氏以前，米蘭人哲學家康特奈 (Carlo Cattaneo) 於所著『Philosophy of united spirits』一書中，關於個人觀念與團體觀念相互之關係，討究至爲詳盡。在康氏以前，有法理哲學家兼政治經濟學者羅曼尼 (見前) 對於輿論的發達與影響，很有深刻的研究，並認輿論爲文明的自然產物 (As a spontaneous accompaniment of civilization)。

意大利社會學上關於野乘 (folklore) 的研究，不免較各國稍形落後，但意大利關於這種材料的蘊藏，是很豐富的。關於此種研究，羅系 (見前) 在康拉勃瑞 (Calabre) 地方的記載，很可注意。歷史學家非里羅 (見前) 關於『象徵主義』之著作，對此亦有相當說明。此外如東方學者格波奈提斯 (Gubernatis) 與社會科學費列勞 (Luigo Filero) 對於斯學貢獻亦不少。

意大利新興的社會團體，有所謂工團主義者 (Syndicalists)，首領是沙來爾 (George Sorel)。他們對於羣衆概念及民主思想 (Democratic idea) 是抨擊不遺餘力的。他們之中有兩位南普

華北日報現代社會週刊

華北日報現代社會週刊

四

爾斯大學的政治經濟教授，即蘭勃利拉 (見前) 與李亨尼 (Enrico Leone) 他們的著作與論文極反對改革主義 (Reformism) 與機會主義 (Opportunism) 他們不是實證論者，只可說新馬克斯主義者 (Neomaxists) 而帶有神秘思想的人。

八
欲了解意大利的現狀，關於意大利政黨的情形亦應有一番簡略的敘述。意大利的政黨運動 (party movement) 截至現在亦不甚發達。全國之中參加政黨的人極少數。舉行黨集的集會前有社會主義黨與共和黨，最近有德薩里克 (Catholics) 與法西斯 (Fascists) 號稱右派的自由黨，迄今仍是一盤散沙，毫無組織。在選舉期內黨中候選人之推定，非以其政治經驗爲標準，而以各小組 (small clique) 之贊否爲進退。同一黨內的候選人，有時在同一地域互相反對。意大利政黨運動不爲人所注意者，此亦一大原因也。以客觀的意義說來，意大利是很富於政黨的史實的。其在歷史上與社會學上有價值的著作爲高維米尼 (見前) 米蘭政黨發達史 (原名 I Partiti Politici milanesi nel secolo)。此外專述各政黨之書甚多，其能於社會學的見地敘述的更夥。略言之，各家關於各政黨之著作，如維塞西 (Enrico Vercesi) 之『德薩里克黨』 (原名 IL Catholicismo in Italia) 吉羅維利 (見前) 之『共和黨』 (原名 IL Parlamentarismo Movimento)。至關於社會黨有玻陶里尼 (Angelo Bertolini) 之『Cinquant'anni Di Socialismo in

Italia』著作，與阿吉里尼 (Alfredo Angiolini) 之『Cento Sul Socialismo in Italia』之記載——原係最近社會主義 (Contemporary Socialism) 一書之序言。而敘述最近社會主義黨，則有高維米尼 (見前) 所著之『Tendenza Vecchie a necessita nuove del Movimento Operaio Italiano』一書，專敘意大利社會主義之史實——此書係著者翻譯斐爾氏革命方法 (Ferre's Revolutionäre Methode) 一書之導言，一簡要明晰，可稱佳構。此外如蘭勃利拉 (見前) 所著之『Die Entwicklung Der Theorien In Modernen Sozialismus Italiens』一書，敘述歐戰前意大利各黨之形勢與其所佔之位置，亦一有價值之著作。

關於法西斯黨之著作，有墨芝萊 (Robert Michels) 所著之『Der Aufstieg Des Fasismus In Italien』與高里尼所著之『Le Fascisme』二書。此外能以人類學的見地，闡明政黨之實況者，有郎勃拉 (見前) 關於無政府主義之著作，原書名『Gli Anarchici』。

九

意大利社會學的定期刊物，這裡可略介紹一下。在羅馬有一種社會學雜誌名『Rivista Italiana di Sociologia』係羅維利 (Guido Cavagliari) 及舍基 (見前) 兩教授主編，出版已歷有二十

三年的歷史了。康氏爲人類學專家，舍氏係行政法學者。不幸康氏於一九一九年死後，此種雜誌遂以停刊。現存稍有價值的社會學雜誌，約有三種：

(一) Rivista internazionale Di Filosofia del Diritto，主編者塔克候 (見前) 在羅馬出版。

(二) The statistico-demographic periodical Neuron，主編者幾尼提 (Corrad Guite) 在日達亞出版。

(三) Scientia，主編者瑞格奈 (Eugenio Rignano) 在米蘭出版。

十

在這段結語裡，要有幾句話說一下德國與意大利社會學的關係。桑勃爾特 (Sombart) 在意大利比較知名一點的原因，是由於他經濟史及社會主義的著作。頓尼尼 (Tonnes) 意大利人已經不認識了，我們只可在書的註腳下找見他的名字。至於威爾 (Max Web) 只有極少的讀者。『Nuova Antologia』雜誌上他的論文吧！至於翻譯德國社會學重要著作，那更是絕無僅有的了。卜基爾 (Karl Bicher) 的著作，他的法文譯本，不知給了法人大多大的影響，然在意大利却還沒發見呢。我們所見到的，只有少數社會學家的譯本。如威奈格 (Weininger) 關於『性與品格』 (Sexo e Carattere

的著作，斯替諾 (Steiner) 關於社會問題的通俗著作，馬比斯 (Mobius) 關於『婦女與文化』的研究等是。其以德文著作，爲意大利人所愛讀的，即格模洛維斯 (Ludwig Gumplowicz) 所著之『國家的社會概念論』 (Il concetto Sociologico dello Stato) 一書，已譯成意文，銷行極廣。

十一

末了，我還要將意大利社會學的著作，其已譯成德文的，介紹一下。讀者若循此尋求，則意大利社會學的精華，不難了然於胸中也。

1 Enrico Feri: De Revolutionäre Methode (Translated and edited, with introduction by Robert Michels)

2 Alfio Niseforo: Anthropologie der Nichtbesitzenden Klassen (譯者全上)

3 Joseph Salvetti: Der Kapitalismus im Altertum (1912)

4 Scipio Sighele: Psychologie des Aufbaus und der Missenverbreiten (Translated by Hans Kurella (1897)

5 Fausto Squitace: Die soziologischen theorien (Translated by Rud. Eisler)

一九三〇年十二月十三日北平旅次

是恢復國際平等的地位

至多不得超過千分之一

零一錢。每洋一元。合三十九吊一百九十五文。

銅元票。開盤爲一分半折十兩零三錢。每洋一元。合三十九吊零十五文。中盤最高爲一分半折十兩〇四錢。每洋一元。合三十八兩九百二十五文。收盤爲一分半折十兩零二錢。每洋一元。合三十九吊一百零五文。

平津金市

急轉下落

昨日(廿一日)平市足金行市。開爲每公姑秤一兩。合現洋初爲一百零九元。後復跌至一百零七元五角。結果較前日。計每兩又忽驟跌二十一元五角。

「天津二十一日電」

天津

金價平穩。計開每行化平一兩合現洋一百二十二元。結

兩七錢五分。

「上海廿一日專電」

上海

洋元合規元銀。早市開爲七錢二分三厘。結果較前計每萬又復漲有六兩二錢五分。

平市糖食漲價

每百斤漲一元

平市各種糖食。因值歲歷新年。需要甚夥。銷路突趨豐旺。價亦隨之堅俏。比較上月下旬市價。每百斤仍漲有九元。茲將梨厘和糖莊。昨日市價調查如左。

中國產 溢貢最上白糖。每百斤三十二元。水花上白糖每百斤三十元。本尖白糖二十八元。水糖二十五元。

英國產 太古牌大洋白糖每百斤三十二元。又二洋白糖

平安電影院

影電音聲色光

一九點一刻
夜場
半五點半及兩點
日場
(日期星) 天今

傑作
最佳
最近
娥麗黛
明星
全材
影界

未有
亘古
悲劇
絕大
慘淚
熱血
鬼神
號泣
山岳
震動
至義
人類
真情
天地

世在垂與
不人不天
減心朽地
萬 永

桃源浩劫

有壓無壓
聲倒聲
片一切
切



DOLORES DEL RIO
as "**EVANGELINE**"
LUDWIG LANTZ
UNITED ARTISTS PICTURE

美有大受佛根此憐看一國英詩感也情吾神此斷價之國人動有淨絕擊片賜沙史郎此五大而不必人值士以菲片慈蘊信不至億無比來羅是大皆其知然斷法第的十悲空人循血腸估亞一作八世的必身興聲計國個品世人仙何不衍只之詩郎紀看佛是處涕稍有托人非美來唉人若泣為爾猶羅國焉就而無縱相復斯之是唯能是一橫近活泰乎自一不仙六於心

此片音樂歌唱並無對話

售先座入號對上樓場夜 | 五一樓一後七前樓夜 | 一樓八後六前樓日

票期

角元上元排角排下場 | 角元上元排角排下場 | 角元上元排角排下場

價票